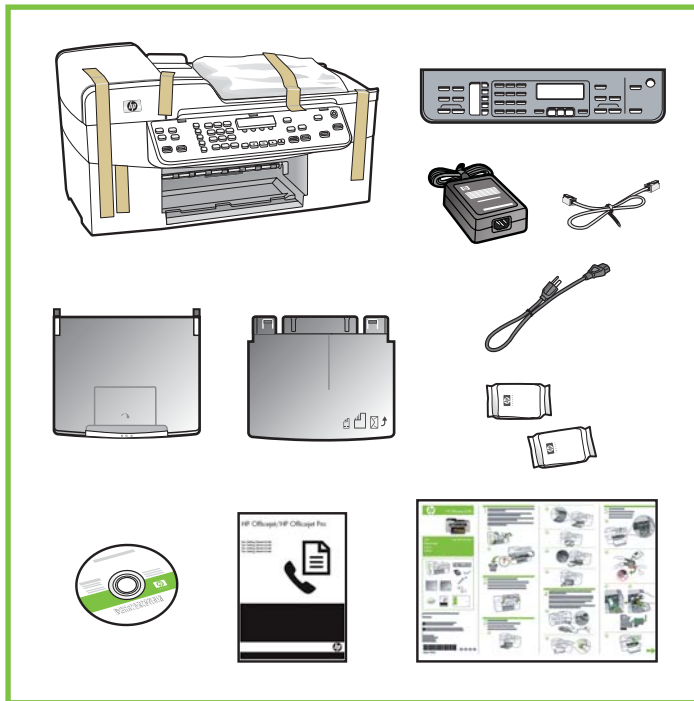




HP Officejet J5700



Начало
Start
Start
Start



© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com

Printed on recycled paper

Imprimé sur papier recyclé

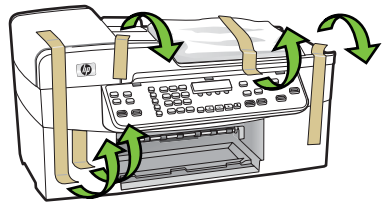
Printed in Germany
Imprimé en Allemagne
Stampato in Germania



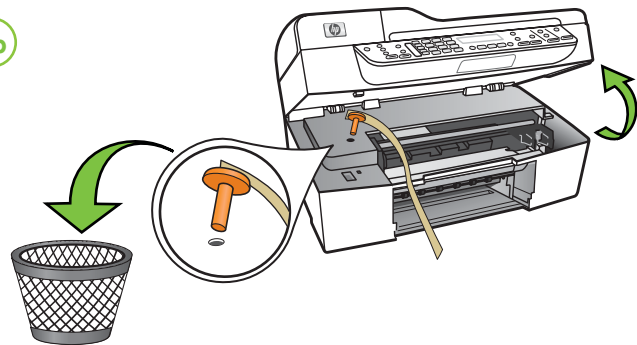
Q8231-90006



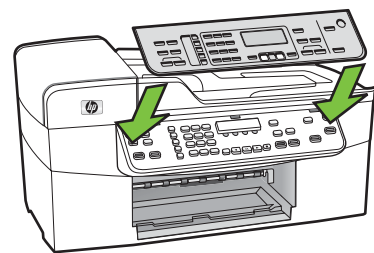
1 1a



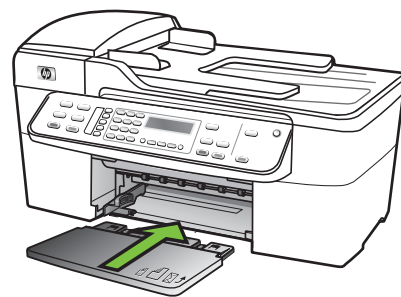
1b



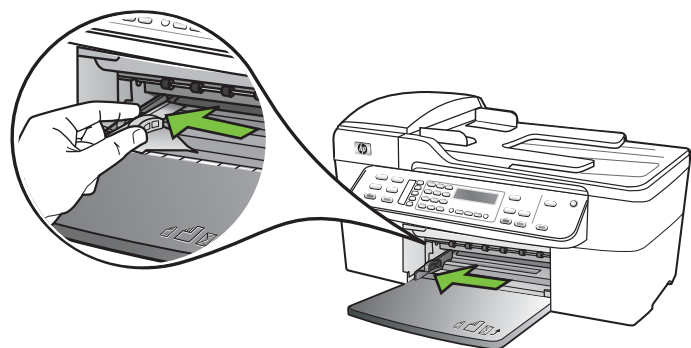
2



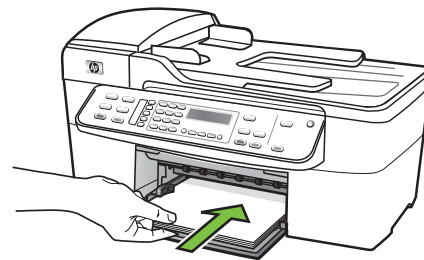
3 3a



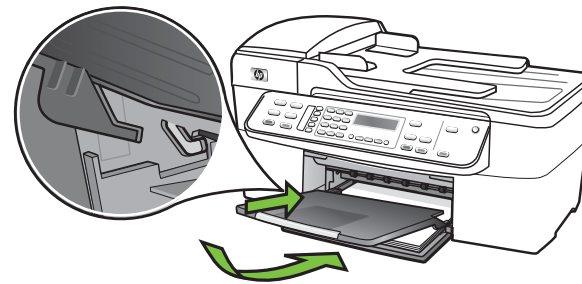
3b



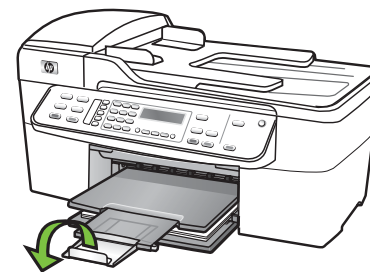
3c



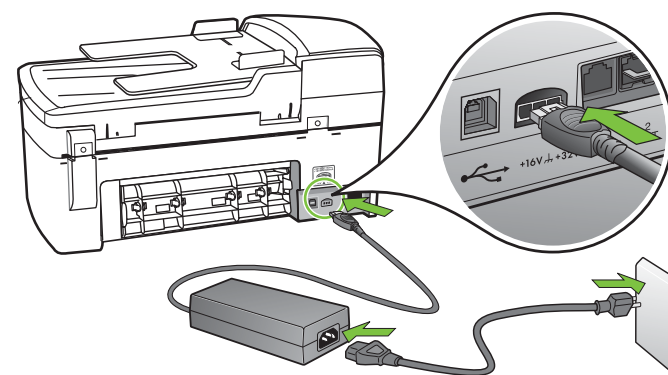
3d



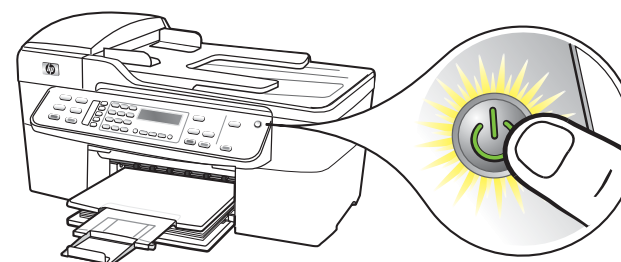
3e



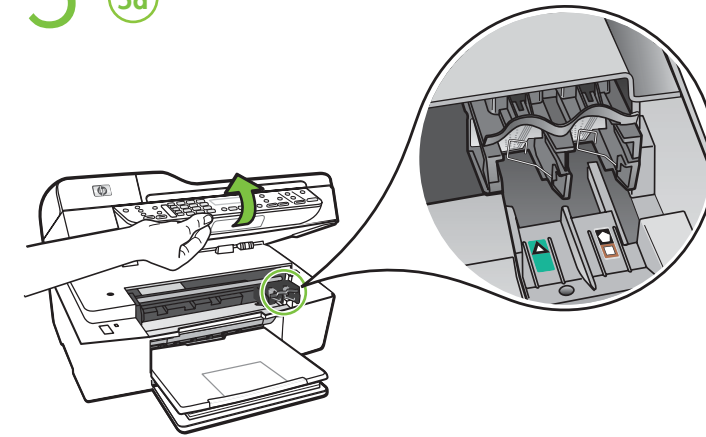
4 4a



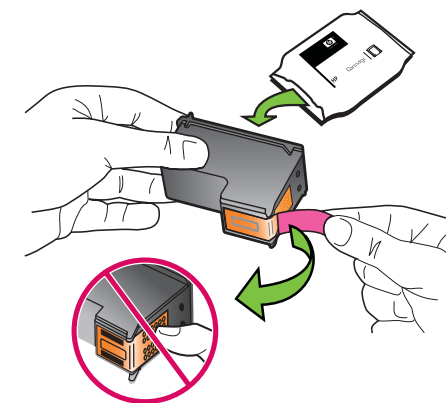
4b



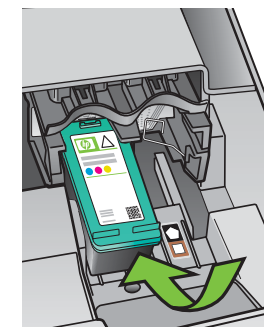
5 5a



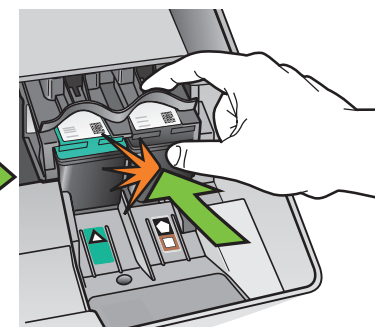
5b



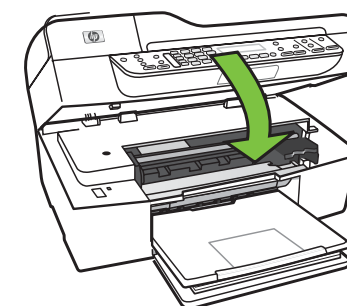
5c



5d



5e



6

6a



BG Подравняване на печатащите касети

Забележка: Преди да подравните печатащите касети, използвайте стрелките със стрелки на контролния панел за избор на съответния език и местоположение.

- 6a** При запитване натиснете **OK**, за да отпечатате страницата за подравняване. (Уверете се, че в долната тава е поставена обикновена бяла хартия).
- 6b** Поставете страницата за подравняване с **лицето нагоре** в подаващото устройство.
- 6c** Натиснете **OK**, за да сканирате страницата за подравняване. След като страницата се сканира, подравняването е завършено.

След завършване на процеса на подравняване преминете на стъпка 7.

HR Poravnajte ispisne uloške

Napomena: Prije poravnavanja ispisnih uložaka, koristite tipke sa strelicama da biste na upravljačkoj ploči odabrali jezik i lokaciju.

- 6a** Kada se od vas zatraži, pritisnite **OK** (U redu) da biste ispisali stranicu za poravnanje. (Provjerite jeste li u donju ladicu umetnuli običan bijeli papir).
- 6b** U ulagač dokumenata stranicu za poravnanje položite **licem prema gore**.
- 6c** Pritisnite **OK** (U redu) da biste skenirali stranicu za poravnanje. Poravnanje će biti dovršeno nakon skeniranja.

Nakon dovršenja procesa poravnania idite na korak 7.

RO Aliniați cartușele de imprimare

Notă: Înainte de alinierea cartușelor de imprimare, folosiți tastele săgeți pentru a selecta limba și locația pentru panoul de control.

- 6a** La solicitare, apăsați **OK** pentru a imprima pagina de aliniere. (Asigurați-vă că ați încărcat hârtie simplă în tava de alimentare din partea inferioară).
- 6b** Amplasati pagina de aliniere **cu fața în sus** în alimentatorul pentru documente.
- 6c** Apăsați **OK** pentru a scana pagina de aliniere. După scanare, alinierea este terminată.

După terminarea alinierii, mergeți la pasul 7.

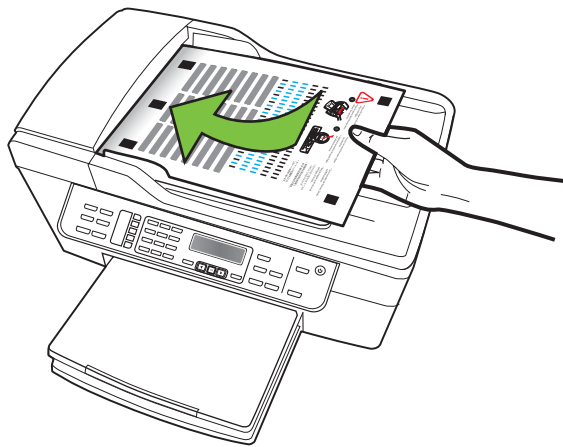
SL Poravnajte tiskalne kartuše

Opomba: Preden poravnate tiskalne kartuše, s smernimi tipkami izberite jezik in državo/regijo.

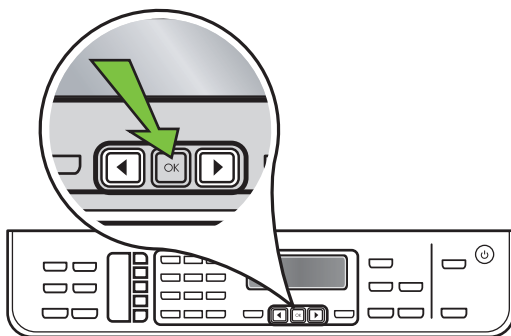
- 6a** Ko se od vas zahteva, da pritisnete **OK (V redu)**, to storite, da natisnete stran za poravnavo. (Poskrbite, da bo v spodnjem pladnju navaden bel papir).
- 6b** Stran za poravnavo položite **obrnjeno navzgor** v podajalnik dokumentov.
- 6c** Če želite optično prebrati stran za poravnavo, pritisnite **OK (V redu)**. Po optičnem branju je poravnava končana.

Ko končate poravnavo, pojdite na 7. korak.

6b

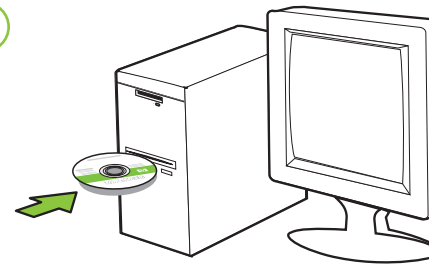


6c

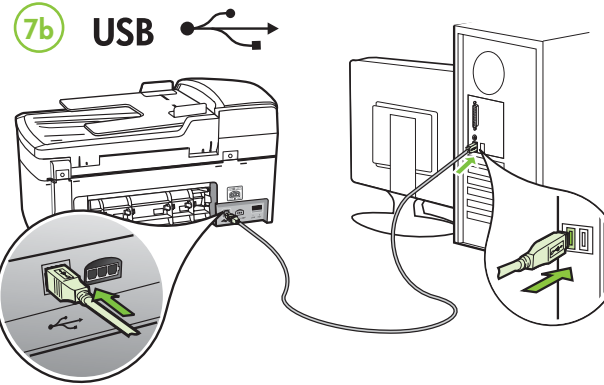


7

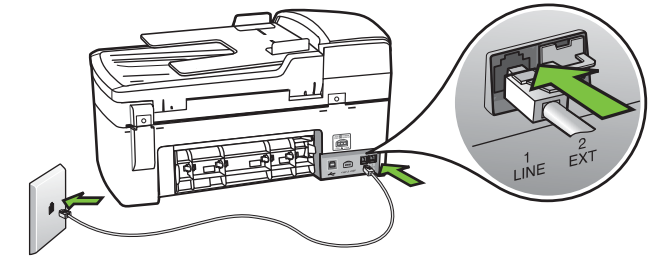
7a



7b



8



BG Допълнителна информация

Вж. електронното ръководство за потребителя в компактдиска към устройството, или посетете www.hp.com/support за допълнителна информация за следните теми:

- Информация за отстраняване на неизправности
- Важни бележки за безопасността и нормативна информация
- Подробни инструкции за потребителя

Забележка: Масилото в касетите се използва по време на печат по няколко различни начина, вкл. по време на процеса на инициализиране, който подготвя устройството и касетите за печатане, както и при поддържане на печатащите глави, което е с цел да пази масилени дюзите чисти и така масилото да се печата безпроблемно. Също така след използване на печатащите касети, в тях остава известно количество мастило. За допълнителна информация вж. www.hp.com/go/inkusage.

HR Dodatne informacije

Dodatne informacije o sljedećim poglavljima potražite u elektronskom korisničkom vodiču na CD-ROM-u pisača ili posjetite www.hp.com/support:

- Informacije o otklanjanju poteškoća
- Važne sigurnosne informacije i informacije o zakonskim propisima
- Detaljne upute za korisnika

Napomena: Tinta iz uložaka koristi se u procesu ispisa na nekoliko različitih načina, uključujući proces inicijalizacije kojim se uređaj i spremnici pripremaju za ispis te za servisiranje ispisnih glava čime ispisne mlaznice ostaju čiste, a protok tinte teče glatko. Uz to, u iskorištenom uložku ostaje dio tinte nakon korištenja. Dodatne informacije potražite na adresi www.hp.com/go/inkusage.

RO Informații suplimentare

Pentru Ghidul electronic al utilizatorului, consultați CD ROM-ul livrat cu dispozitivul sau vizitați www.hp.com/support pentru informații suplimentare despre următoarele subiecte:

- Informații de depanare
- Informații importante legate de siguranță și informații legale.
- Instrucțiuni utilizator detaliate

Notă: Cerneala din cartușe este folosită în procesul de imprimare în diferite moduri, inclusiv în procesul de inițializare, pregătind dispozitivul și cartușul pentru imprimare, dar și la depanarea capului de imprimare, menținând injectoarele de cerneală curate pentru ca cerneala să poată curge cu ușurință. De asemenea, o anumită cantitate de cerneală rămâne în cartuș după utilizare. Pentru mai multe informații, consultați www.hp.com/go/inkusage.

SL Dodatne informacije

Če želite več informacij o naslednjih temah, glejte uporabniški priročnik na plošči CD-ROM, ki ste ga dobili skupaj z napravo, ali obiščite stran www.hp.com/support:

- Informacije o odpravljanju težav
- Pomembne informacije o varnosti in upravne informacije
- Podrobna navodila o uporabi

Opomba: Črnilo v kartušah se pri postopku tiskanja uporablja na več različnih načinov, vključno s postopkom inicializacije, pri katerem se naprava in kartuše pripravijo za tiskanje, ter servisiranjem tiskalne glave, ki zagotavlja čiste črnilne šobe in nemožen pretok črnila. Poleg tega v porabljeni kartuši ostane nekaj črnila. Če želite več informacij, glejte www.hp.com/go/inkusage.